



THE EUROPEAN **BEAT STUDIES** NETWORK

in association with **Moloko Print & Third Mind Books** presents:

Cut-Ups@60 : Paris

September 7-8, 2020

The Chicago University Center in Paris

September 6

- 17.00-18.00 EBSN AGM
18.00-19.00 Cocktail Reception



September 7

- 09.30-10.15 Registration, *Refreshments*
10.15-10.30 Bernbaum Room
Welcome
10.30-11.30 [1] Keynote
Ken Hollings, writer & broadcaster
11.30-12.00 [2] Cut-Up in Performance
TBC
12.00-12.30 [3] Cut-Up Book Launches
Oliver Harris introduces a new Cut-Up Trilogy: *Minutes to Go Redux*, *The Exterminator Redux*, *BATTLE INSTRUCTIONS*; and *Dead Fingers Talk Redux*
12.30-14.00 *Lunch*
14.00-15.30 Bernbaum Room
[4] Cut-Up Literature in Translation
Thomas Antonic, University of Vienna: Burroughs & the German language
Josef Rauwolf, Czech translator of Burroughs: Found in Translation
Nina Zivancevic, poet: on translating Kathy Acker into Serbo-Croatian
Wais Room
[5] Cutting Up Europe
Benoît Delaune, independent scholar: verbal & visual cut-up collages
Eva Kowalska, University of the Witwatersrand, Johannesburg: Beiles' cut-ups
Edward S. Robinson, independent scholar: How Cut-Ups infiltrated Europe
Warren Siebrits, independent collector: on Burroughs, Beiles & Cabaret Voltaire
15.30-16.00 *Refreshments*
16.00-17.15 Bernbaum Room
[6] Cutting Up Sciences
Pierre-Louis Patoine, Sorbonne Nouvelle: Cut-Ups & CRISPR-Cas9 gene editing
Peter Oehler, independent: *Nova Express* & Climate Change
Chad Weidner, Utrecht University: Ecological Cut-ups
Wais Room
[7] Cutting Up Burroughs & Gysin [in French, with English texts]
Clémentine Hougue, Le Mans Université: The Nova Trilogy in Science Fiction History
Anysia Troin-Guis, Sorbonne Nouvelle: Burroughs' cut-up / Gysin's calligraphy
Arantxa Romero González, Complutense University of Madrid: Gysin's grids & cut-ups
17.30-19.15 Bernbaum Room
[8] Screening *Decoder* (1984)
Klaus Maeck, director: introducing his cut-up film

September 8

09.30-10.00 *Refreshments*

10.00-10.45 Bernbaum Room

[9] Cutting up Klaus Maeck

Christophe Becker, Université Paris 8: TBC

Eva-Maria Hanser, Vienna: *Decoder: Tactics & Strategy*

10.45-11.15 [10] **Jürgen Ploog**, cut-up novelist introduced by **Regina Weinreich**, School of Visual Arts

11.15-12.00 [11] Cut-Up in Performance

Alan Carmody, Maynooth University: "Psychic Inoculation"

Adam Pettet, Australian poet: reading from his work

Daniel Schulz, University of Cologne: "AMERICAN CARNAGE"

12.00-12.30 [12] **Terry Wilson**, cut-up novelist: reading from his work

12.30-14.00 *Lunch*

14.00-14.30 Bernbaum Room

[13] Jean Fanchette: the untold story

Véronique Fanchette & Rachel Stella

Hassan Melehy, University of North Carolina: readings from Jean Fanchette

14.30-15.30 [14] Cut-Up publication

Udo Breger, translator & publisher: cutting up Burroughs & Gysin

Jan Herman, cut-up writer & publisher: Cut Up or Shut Up!

14.00-15.30 Wais Room

[15] Cut-Up Poetics

Daria Baryshnikova, Universität Bielefeld: Burroughs' Influence on British Literature

Alexander Greiffenstern, independent scholar: From Cut-Up to Fold-In

Tomasz Stompor, Freie Universität, Berlin: Burroughs' *TIME* (1965)

15.30-16.00 *Refreshments*

16.00-17.30 Bernbaum Room

[16] The Cut-Up Machine

Noëlle Batt, Université Paris 8: cut-up as textual machine

Franca Bellarsi, Université Libre de Bruxelles: Takis's Electro-magnetic Ecopoetics

Trevor Carolan, University of the Fraser Valley, Canada: Gysin's Mosaic of Hybridities

Kiene Wurth, Utrecht University: the graphic cut-ups of Martin Vaughan James

Wais Room

[17] Cutting-Up Burroughs

David Allen, psychoanalyst: Burroughs, Reification, ideology & the death of selfhood

Ben Carver, Aarhus University: Burroughs' Paranoid Style

Katharine Streip, Concordia University: Cutting up *The Ticket That Exploded*

17.30-18.15 Bernbaum Room

[18] Cut-Up Poetry

TBC

Brian Reffin Smith, OuPeinPo, British artist

Elizabeth Torres, Colombian poet

18.30-19.00 [19] Cut-Up Rock

HERBST IN PEKING, German indie band